

---

# CPN



---

# 352

I/14

## Opere da lattoniere: Rivestimenti in lamiera sottile

La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco (\*) all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

## 1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

## 2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- \* – Norma SIA 118/232 "Allgemeine Bedingungen für geneigte Dächer und hinterlüftete Bekleidungen von Aussenwänden" (non disponibile in italiano).
- \* – Prenorma SIA 118/271 "Condizioni generali relative all'impermeabilizzazione di edifici".

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art.7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

## 3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

## 4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 180 "Isolamento termico e protezione contro l'umidità degli edifici".
- \* – Norma SIA 181 "La protezione dal rumore nelle costruzioni edilizie".
- \* – Norma SIA 232/1 "Geneigte Dächer" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 232/2 "Hinterlüftete Bekleidungen von Aussenwänden" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 261 "Azioni sulle strutture portanti".
- \* – Prenorma SIA 270 "Abdichtungen und Entwässerungen Allgemeine Grundlagen und Schnittstellen" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 271 "Impermeabilizzazione di edifici".

- \* – Norma SIA 272 "Abdichtungen und Entwässerungen von Bauten unter Terrain und im Untertagbau" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 273 "Abdichtungen von befahrbaren Flächen im Hochbau" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 274 "Abdichtungen von Fugen in Bauten Projektierung und Ausführung" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 279 "Wärmedämmende Baustoffe Allgemeine Anforderungen und wärmetechnische Bemessungswerte für Wärmedämmstoffe, Mauerwerksprodukte und weitere wärmetechnisch relevante Baustoffe" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SN 592 000 "Smaltimento delle acque di fondazioni – Progettazione ed esecuzione degli impianti".
- \* – Prescrizioni svizzere per la prevenzione degli incendi della AICAA.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

## 5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Suissetec "SSIV-Richtlinie für die Planung und Ausführung von Spenglerarbeiten am geneigten Dach" (non disponibile in italiano).
- \* – Suissetec "SSIV-Richtlinie für die Planung und Ausführung von Bekleidungen und Deckungen aus Dünnsblech" (non disponibile in italiano).
- \* – Suissetec "Wegleitung zur Norm SIA 271 Abdichtung im Hochbau" (non disponibile in italiano).
- \* – Suissetec "Richtlinie Dachentwässerung" (non disponibile in italiano).
- \* – Suissetec "Wegleitung Dachentwässerung" (non disponibile in italiano).
- \* – Suissetec "Wegleitung für die Bemessung der Befestigung von Bekleidungen und Deckungen aus Dünnsblech" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", art. 62 cpv. 1).

## 6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

## 7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Smaltimento delle acque da tetti e scossaline con il cap. 351: "Opere da lattoniere: canali, pluviali, converse, scossaline".
- Impianti parafulmine all'esterno con il cap. 357 "Impianti parafulmine: Dispositivi esterni".
- Strutture di supporto e coperture di tetti a falda con il cap. 363 "Tetti a falda: Coperture e strati sottostanti".
- Impermeabilizzazione di tetti piani con il cap. 364 "Impermeabilizzazione di tetti piani".
- Elementi vetrati per tetti con il cap. 365 "Elementi vetrati per tetti".

## 8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate in modo chiaro, p. es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".